



Βοϊράνη

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΔΡΑΜΑΣ

ΕΘΝΗΜΕΡΙΔΑΣ
ΔΡΑΜΑ
ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ
ΕΛΛΑΣ

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ
1993
ΕΤΟΣ 3ο
Αριθ. Φύλλου
14

Ιστορική γνώση και "Βοϊράνη"

Από την αρχή της έκδοσης της "Βοϊράνης" θέσαμε σαν βασικό στόχο την συλλογή και δημοσίευση μέσα στις στήλες της, κάθε στοιχείου, χρήσιμου για την καταγραφή της ιστορίας του χωριού μας αλλά και της γύρω περιοχής.

Ηδη από το πρώτο ακόμη φύλλο της, δημοσίευσαμε μια ιστορική αναδρομή της δημιουργίας και της εξέλιξης του χώρου της περιοχής μας από την αρχαιότητα μέχρι το πρώτο τρίτο του αιώνα μας (1927), οπότε η παλιά "Βοϊράνη" που επί τουρκοκρατίας ήταν γνωστή ως "Μπόργιανη" πήρε το όνομα Άγιος Αθανάσιος, όνομα που διατηρεί το χωριό μας μέχρι σήμερα, σ' αντίθεση με την πιο πάνω ιστορική πραγματικότητα.

Καθ' όλη τη διάρκεια της κυκλοφορίας της "Βοϊράνης" ζητήσαμε μέσα από τις στήλες της την συνδρομή και δοθειά, όσων κυρίως από τους συγχωριανούς μας γνώριζαν στοιχεία για την ιστορική εξέλιξη του χωριού μας, που είχαν σχέση με το αρχικό του όνομα, τους κατοίκους του, τις ασχολίες τους, την κοινωνική τους σύνθεση, αλλά και τα μεγάλα και μικρά γεγονότα που σφράγισαν την πορεία του μέχρι τις μέρες μας.

Είναι αυτονόμο ότι η δημιουργία ενός ιστορικού λευκώματος, πλαισιωμένου με παλιές και σύγχρονες φωτογραφίες, όπου ο κάθε συγχωριανός μας, και κυρίως οι νεότεροι θα είχαν την ευκαιρία να γνωρίσουν την ιστορία του τόπου που γεννήθηκαν και μεγάλωσαν θ' αποτελούσε πολυτιμότατο οδηγό και σύμβουλο για την ιστορική μας αυτογνωσία.

Σημειώναμε σχετικά στο πρώτο φύλλο και πιστεύουμε ότι οι ιστορικές εξελίξεις στην ευρύτερη περιοχή μας το επιβεβαιώνουν ότι η "ιστορική αυτογνωσία αποτελεί απαραίτητο εφόδιο για την στοιχειοθέτηση της ταυτότητας και της φυσιογνωμίας ενός τόπου".

Δυστυχώς παρ' ότι η πιο πάνω ιδέα είχε καλλιεργηθεί και από άλλους συγχωριανούς μας κατά το παρελθόν, δεν θήκε ανταπόκριση σ' αυτούς και κυρίως στους εξ αυτών μορφωμένους, με αποτέλεσμα στο διάστημα που κυκλοφορεί η "Βοϊράνη" (πάνω από δύο χρόνια) να μην έχουμε ούτε μία παρόμοια συνεργασία. Εξαίρεση αποτελεί ο Δραμινός ιστορικός Βασ. Πασχαλίδης κείμενα του οποίου, με πολύτιμη δοθειά για την καταγραφή της ιστορίας του χωριού μας δημοσιεύσαμε κατά το παρελθόν και τον οποίο ευχαριστούμε για μία ακόμη φορά.

Στο φύλλο της "Βοϊράνης" που κρατάτε στα χέρια σας επιχειρείται μια όσο το δυνατόν συνεπής αποτύπωση των τραγικών γεγονότων που συγκλόνισαν την περιοχή μας, αλλά και τον κόσμο ολόκληρο, που ανάγονται στην περίοδο της κατοχής από τους Βουλγάρους (1941 - 1944). Με την ολοκλήρωση του άρθρου αυτού που θα γίνει στο επόμενο φύλλο, και την παράθεση σοβαρών ιστορικών γεγονότων της εποχής εκείνης, αγνώστων μέχρι στιγμής στο ευρύτερο κοινό, θέλουμε να πιστεύουμε ότι φωτίζουμε ορισμένες σκοτεινές πλευρές της πορείας του χωριού μας και συμβάλλουμε θετικά στην καταγραφή της σύγχρονης ιστορίας του.

Ελπίζουμε ότι αυτή τη φορά η δημοσίευση αυτών των κειμένων θα αποτελέσει αφορμή και πρόκληση για όσους (και είναι πολλοί αυτοί) γνωρίζουν στοιχεία αυτής της κρίσιμης περιόδου, έτσι ώστε μέσα απ' τις στήλες της "Βοϊράνης" να δουν το φως της δημοσιότητας αλλά και τις ιστορικής, επεξεργασίας.

Κι αυτή τη φορά θα περιμένουμε...

Το χρονικό της Μεγάλης Σφαγής στις 29 Σεπτεμβρίου 1941



Παλληκάρια του χωριού μας
κατά τη διάρκεια της ομηρίας τους στη Βουλγαρία

Κατάληψη από Βουλγάρους και βίαιος εκβούλγαρισμός

Στις 9 Απριλίου του 1941 τα γερμανικά στρατεύματα κατοχής έμπαιναν στην Θεσσαλονίκη. Λίγες μέρες αργότερα ο αγκυλωτός σταυρός θα κυμάπλαζε σ' όλες τις ελληνικές πόλεις. Η Ελλάδα, οι Ελληνες, είχαν μπει στη σκοτεινή σήραγγα της κατοχής. Κανείς δεν γνώριζε που τελείωνε κανείς δεν μπορούσε να προβλέψει τι έμελλε να γίνει. Το μόνο σίγουρο ήταν η αβεβαιότητα που σκόρπιζε η φαστική λαίλαιπα που σάρωνε την εποχή εκείνη την Ευρώπη.

Η Μακεδονία και η Θράκη είχαν φυσικά την τύχη όλης της υπόλοιπης Ελλάδας. Με μία μόνη διαφορά. Ότι όσα συνέβησαν στις περιοχές αυτές ξεπέρασαν κάθε προηγούμενο και θα αποτελεί για πάντα μελανό στίγμα για την "πολιτισμένη" ανθρωπότητα.

Λαϊκή Εξέγερση, ψευδοκίνημα προβοκάτσια;

Τι συνέβη στο χωριό μας πριν και μετά;

Μια ιστορική αναδρομή με άγνωστες μέχρι τώρα πτυχές, στη μνήμη όσων έχασαν την ζωή τους μετά την ένοπλη εξέγερση κατά των Βουλγάρων στις 29 Σεπτεμβρίου 1941

Γράφει ο
Κων/νος Κυριαζής - Κηπουρός

βαρβαρότητα και η δίψα
για ελληνικό αίμα, του
βούλγαρου κατακτητή ξε-
πέρασε κάθε προηγούμενο
και θα αποτελεί για πάντα

τα.
Με την είσοδο των
Γερμανών, ακολούθησαν
την κάθοδό του στην Ελ-
λάδα τρεις μεραρχίες του
2ου σώματος στρατού της

Βουλγαρίας και χωρίς να

ρίουν τουφεκιά, κατέλα-
βαν την περιοχή μεταξύ
των ποταμών Νέστου και
Στρυμώνα.

Το παλιό και δεδηλω-
μένο σχέδιο των Βουλγά-
ρων να επεκταθούν ως τις
βορειοελλαδίτικες ακτές
του Αιγαίου, έπαιρνε
σάρκα και οστά.

Οι Νομοί Δράμας, Κα-
βάλας, Σερρών (Αν. Μακε-
δονία) και Ξάνθης, Ροδό-
πης και μικρό τμήμα του
Ν. Έβρου (Θράκη), περιήλ-
θαν στα χέρια των Βουλ-
γάρων και παρ' ότι στο
χώρο αυτό κατοικούσαν
800.000 άνθρωποι, οι
οποίοι σε ποσοστό 95%
σύμφωνα με επίσημα στοι-
χεία ήταν Ελληνες, οι
Βούλγαροι κατακτήτες επι-
δόθηκαν με μανία στο
έργο της αλλοίωσης του
εθνολογικού χαρακτήρα
των κατοίκων της περιο-
χής. Για τον λόγο αυτό
κατάργησαν όλες τις δη-
μοτικές και κοινωνικές
αρχές, πις οποίες αντικα-
τέστησαν με Βουλγάρους
που μεταφέρθηκαν από
την Βουλγαρία, καθιέρω-
σαν την δικαιοδοσία των
επικρατούσαν Βούλγαρων
και οι Ελληνες που ζούσαν
στην περιοχή αποβιβάστηκαν
στην θάλασσα.

Η συνέχεια στην 5η σελίδα

ΑΠ' ΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ



Έναρξη λειτουργίας χορευτικών τμημάτων

Από τον Πολιτιστικό Σύλλογο ανακοινώνεται ότι έχει αρχίσει η λειτουργία των χορευτικών του τμημάτων που επιδίδονται στην εκμάθηση παραδοσιακών χορών απ' όλη την Ελλάδα. Ήδη λειτουργούν τα τρία παλαιότερα τμήματα καθώς και ένα καινούργιο που δέχεται νέους μαθητές. Λειτουργεί επίσης τμήμα μεγάλων, το οποίο καλούνται να πλαισώσουν και συγχωριανοί που έχουν κάποια ηλικία. Δάσκαλοι των χορευτικών είναι και φέτος οι καταιωμένοι πλέον στον χρόνο Τάσος Ασλανίδης, Μαρία Μαυρίδου και Σοφία Γαλανίδου, οι οποίοι μεταφέρουν με μεράκι τις γνώσεις τους στα παιδιά των χορευτικών, που διαφημίζουν το

χωριό μας και τους παραδοσιακούς χορούς σ' όλη την Ελλάδα και το εξωτε-



ρικό. Τα χορευτικά τμήματα λειτουργούν κάθε Σάββατο από 3 έως 7 μ.μ. και Κυριακή από 10 - 1 μ.μ.

Εκδρομή στον Άγιο Κωνσταντίνο
Την 17.10.1993, ο πο-

όπως κάθε χρόνο στην παρέλαση για την επέτειο του ηρωϊκού "ΟΧΙ" την 28.10.93, το δε απόγευμα διοργάνωσε χορευτικές εκδηλώσεις στην πλατεία του χωριού, που τις παρακολούθησαν πλήθος από συγχωριανούς μας

βοϊδάνη

ΔΗΜΗΤΡΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
του Αγίου Αθανασίου Δράμας

Εκδότης :
Πολιτιστικός Σύλλογος
Άγιου Αθανασίου
Τ.Κ. 661 00
ΤΗΛ. 67.500

Διευθύνεται από
ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Επήσεις συνδρομές
Εωτερικού 1.500 δραχ.
Εξωτερικού
(Γερμανία) DM 30
σε δολ. ΗΠΑ 20 \$

**ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ
ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ**

Οι συνδρομές για την "Βοϊδάνη" καθώς και οι επιστολές συνεργασίας μπορούν να στέλνονται στη διεύθυνση του Συλλόγου.

Χειρόγραφα δημοσιευμένα
ή μη, δεν επιστρέφονται

Ηλεκτρονική
στοιχειοθεσία, φίλμς,
μοντάζ, εκτύπωση
FOTO - OFFSET

Τυπογραφείο

★ ΑΣΤΗΡ
ΗΛΙΑ Δ. ΚΑΛΑΪΤΖΗ
ΑΜΥΝΤΑ 46
& ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 39
τηλέφωνο 32.807
με τα πλέον
σύγχρονα
μηχανήματα
Γραφικών Τεχνών
(παραγωγή
και εκτύπωση).

Το νέο Δ.Σ. του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων του 1ου Δημοτικού Σχολείου

Την 31.10.93 έγιναν εκλογές για την ανάδειξη νέου Δ.Σ. στον Σύλλογο Γονέων και Κηδεμόνων του 1ου Δημ. σχολείου. Η νέα διοίκηση αποτελείται από τους εξής:

Κατσανώνη Σωτήρη, Πρόεδρο
Σιμίκογλου Ευστάθιος, Αντιπρόεδρο
Τελλίδου Σοφία, Γραμματέας
Παπαδοπούλου Λίτσα, Ταμίας
Σαχπάζη Εύη, Δημοσίων Σχέσεων
Η Βοϊδάνη τους εύχεται καλή επιτυχία στο έργο τους.

Ψησταριά "Ο ΝΙΚΟΣ"
ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ ΨΗΜΕΝΑ ΣΤΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
Δεχόμαστε παραγγελίες για γάμους, αρραβώνες,
χορούς, μνημόσυνα
Κοτόπουλα παραγωγής μας
μεγαλωμένα με φυσικές τροφές
ΑΝΔΡΕΑΚΗΣ ΝΙΚΟΣ και ΓΙΑΝΝΗΣ
Α. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ ΤΗΛ. (0521) 66.448

ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ανδρικά - γυναικεία - παιδικά - σπορτέξ

Σόφη Ξανθοπούλου

*
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
ΤΗΛ. (0521) 68.384

λιπιστικός Σύλλογος διοργάνωσε εκδρομή στο εκκλησάκι του Αγίου Κωνσταντίνου, στην οποία συμμετείχαν τα παιδιά των χορευτικών τμημάτων και μέλη της Διοίκησης. Με πρωτοβουλία της Διοίκησης καθορίστηκε ο περιβάλλον χώρος και προσφέρθηκαν γλυκά στα μέλη των χορευτικών τμημάτων.

Εκδηλώσεις για την Εθνική Επέτειο

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος, συμμετείχε και φέτος,

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

1. Φυρινίδου (κορίτσι) του Γεώργιου και της Μαρίας γεννήθηκε 11.9.1993 στην Δράμα

2. Μαχαιρίδης (αγόρι) του Ιωάννη και της Χρυσάνθης γεννήθηκε 21.9.1993 στην Δράμα

3. Δηλγεράκη (κορίτσι) του Δημητρίου και της Χρυσής γεννήθηκε 22.9.1993 στην Δράμα

4. Φυρινίδου (κορίτσι) του Κυριάκου και της Φωτεινής γεννήθηκε 27.9.1993 στην Δράμα

5. Τσιγάλογλου (αγόρι) του Χρήστου και της Κυριακής γεννήθηκε 21.8.1993 στην Δράμα

6. Μίρογλου (αγόρι) του Κυριάκου και της Ανθίας γεννήθηκε 19.7.1993 στην Δράμα

7. Χατζηλαζάρου (κορίτσι) του Αναστασίου και της Ελένης γεννήθηκε 7.8.1993 στην Δράμα

8. Σταθάκη (αγόρι) του Ιωάννη και της Κων/νιάς γεννήθηκε 17.8.1993 στην Δράμα

9. Σοπιάδη (αγόρι) του Νικολάου και της Σουλτάνας γεννήθηκε 22.8.1993

10. Σαλπιγγίδη (αγόρι) του Παναγιώτη και της Ιωάννας γεννήθηκε 18.8.1993

και της Αικατερίνης μετά της Ηρακλείδου Χριστίνας του Ιορδάνη και της Μαριάνθης ο γάμος έγινε στις 21.8.1993 στον Άγιο Αθανάσιο

2. Αυγερινάκης Αθανάσιος του Διαμαντή και της Αθανασίας μετά της Τσακάλογλου Γεωργίας του Ιωάννη και της Σταυρούλας Ο γάμος έγινε στις 15.8.1993 στον Άγιο Αθανάσιο

3. Κανακάκης Κων/νος του Αθανασίου και της Ευσταθίας μετά της Ζηλακάκη Ελπίδας του Γεωργίου και της Μαίρης ο γάμος ;εγινε στις 25.9.1993 στον Άγιο Αθανάσιο

ΘΑΝΑΤΟΙ

1. Αλατάκη Μαρία του Ανδρέα και της Δημητρούλας γεννήθηκε το 1930 απεβίωσε στις 8.9.1993

2. Παππή Κληματιανή του Αναστασίου και της Ευδοξίας γεννήθηκε το 1905 απεβίωσε στις 13.9.1993

3. Κωνσταντινίδης Κων/νος του Θεοδώρου και της Σοφίας γεννήθηκε το 1916 απεβίωσε στις 21.9.1993

4. Κυριακάκη Δάφνη του Χρήστου και της Ιορδάνας γεννήθηκε το 1912 απεβίωσε στις 29.9.1993

5. Κοντσού Δημητρούλα του Χρήστου και της Μαρίας γεννήθηκε το 1952 απεβίωσε στις 4.10.1993

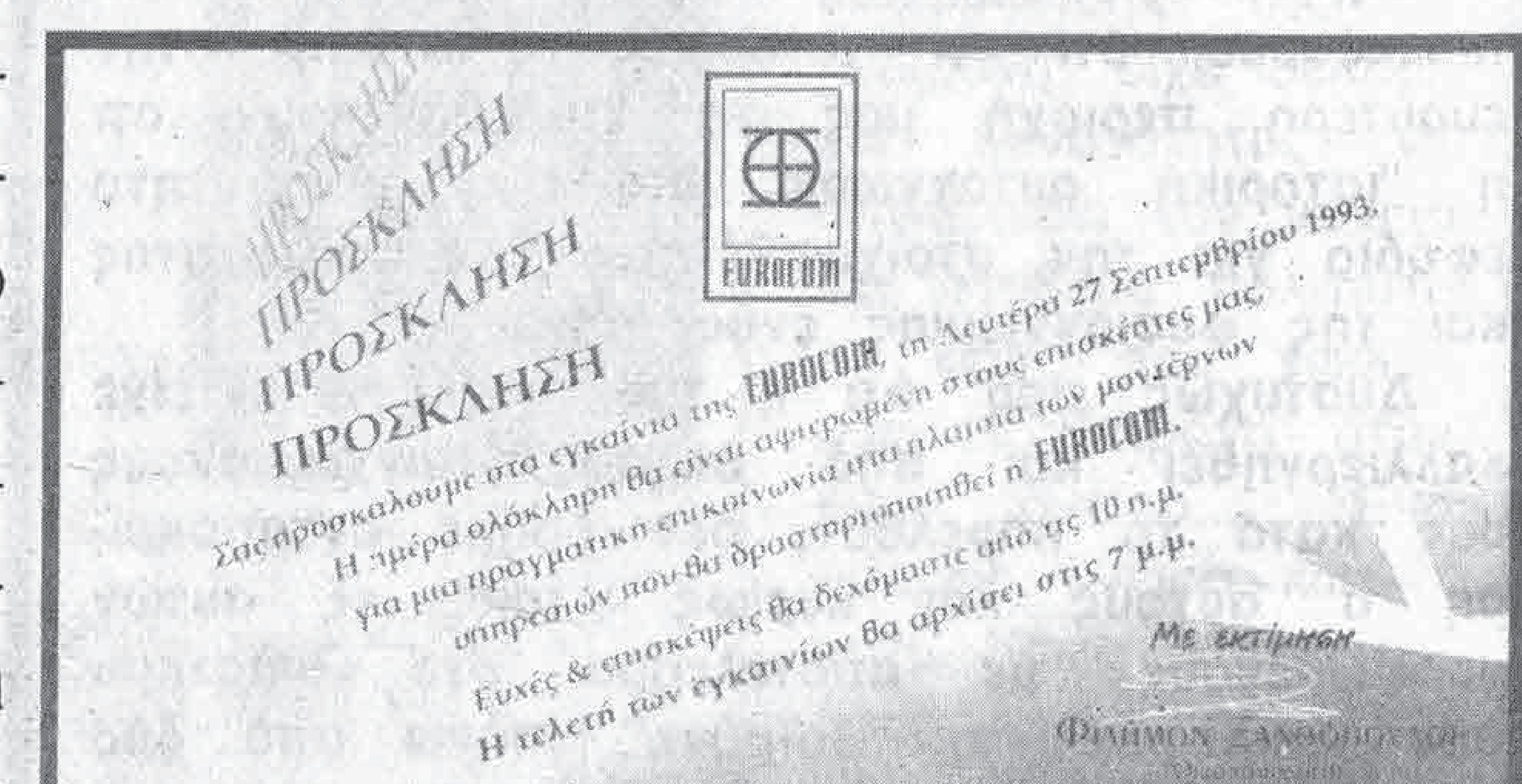
6. Αμπερίδης Ευθύμιος του Κων/νου και της Ελένης γεννήθηκε το 1928 απεβίωσε στις 24.10.1993

ΓΑΜΟΙ

1. Μιχαηλίδης Συμεών του Σάββα

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΣΠΟΥΔΑΣΤΗΡΙΟ στη Θεσσαλονίκη · από τον συγχωριανό μας Φιλήμονα Ξανθόπουλο

Από τον συγχωριανό μας Φιλήμονα Ξανθόπουλο θα διδάσκονται με ευθύνη του Φ. Ξανθόπουλου τα μαθήματα Πολ. Οικονομικού σπουδαστηρίου που δημιούργησε, στη Θεσσαλονίκη (Γ. Θεοτοκά 5 ΧΑΝΘ) τηλ. 281.400 - 284 - 059) με την ονομασία EUROCOP, τα οποία έγιναν την 27.9.1993.



Στο Οικονομικό σπουδαστήριο θα διδάσκονται με ευθύνη του Φ. Ξανθόπουλου τα μαθήματα Πολ. Οικονομία, μαθηματικά, έκθεση και ιστορία, σε 4/μελή γκρουπ της τετάρτης δέ-

Η Βοϊδάνη τον ευχαριστεί για την πρόσκληση, την οποία δημοσιεύουμε δίπλα και του εύχεται καλή επιτυχία στη νέα του δραστηριότητα.

ΤΑΒΕΡΝΑ - ΟΥΖΕΡΙ "Το ΣΤΕΚΙ"

Αν σας ενδιαφέρει το καλό φαγητό, σε συνδυασμό με την άφογη εξυπηρέτηση, ελάτε σε μας.

ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ
ΑΦΟΙ ΤΑΚΤΣΙΔΗ
ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΗ ΜΕΡΑ
ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΜΑΣ
ΚΑΙ ΣΕ ΠΑΚΕΤΟ
ΤΗΛ. 68.690

ψαροταβέρνα

"Η ΚΑΛΗ"
*
ΣΤΟΝ
ΑΓΙΟ ΑΘΑΝΑΣΙΟ

ΑΡΘΡΑ - ΑΠΟΨΕΙΣ - ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

Mε μεγάλη μας χαρά αναδημοσιεύουμε άρθρο με θέμα τον πυρρίχιο χορό που μας έστειλε ο Σχης ε.α. Γρηγοριάδης Γρηγόριος ο οποίος είναι συνδρομητής της εφημερίδας μας. Η δημοσίευση της μελέτης του μας δίνει την ευκαιρία να ξανατονίσουμε ότι είμαστε ανοικτοί σε οποιεσδήποτε συνεργασίες από Αγιοθανάσιες και μη, αρκεί η θεματογραφία των συνεργατών μας να είναι μέσα στο γενικότερο κλίμα της εφημερίδας.

Στους μυθικούς χρόνους, όταν ο Κρόνος, ο ανώτερος Θεός των Προελλήνων, αναζητούσε τον γιο του τον Δία, για να τον καταπίει (φοβόταν να μην τον σκοτώσει, όταν θα μεγάλωνε και πάρει την εξουσία του, σύμφωνα με την κατάρα του πατέρα του, του Ουρανού), ενώ η γυναίκα του Ρέα, τον έκρυψε στην κρήτη, οι Κούρητες, κάτοικοι της Κρήτης σκέπαζαν το κλάμα του παιδιού με το θόρυβο των πολεμικών χορών, κι έτσι γλύτωσαν το Δία από το θάνατο. Ήταν πολλοί παραδέχονται πως τον Πυρρίχιο χορό, χόρεψαν πρώτοι οι Κούρητες.

Μια άλλη εκδοχή αναφέρει, πως ο Πυρρίχιος, επινοήθηκε από τον Κρητικό πυρρίχιο, από τον οποίο πήρε και το όνομά του. Τέλος, μια τρίτη εκδοχή, σύμφωνα με την μαρτυρία του Αριστόξενου, ο πυρρίχιος γεννήθηκε κατά την διάρκεια της πολιορκίας της Τροίας από τους Έλληνες και συγκεκριμένα κοντά στην φωτιά που άναψαν, για να κάψουν το νεκρό σώμα του Πάτροκλου, αδελφού τού πολέμου) και να προετοιμαστούν για την μάχη.

Όπως εικονίζεται επάνω στα διάφορα αγγεία, που βρίσκονται κατά τις ανασκαφές, ο Πυρρίχιος ήταν ενόπλιος χορός των Αρχαίων Ελλήνων κατά τον οποίο ο χορευτής μιμούνταν όλες τις κινήσεις, επιθετικές και

ΠΥΡΙΧΙΟΣ: Ο πολεμικός χορός,

που διέδωσαν οι Πόντιοι
και ενώνει όλους τους Έλληνες.

Toν
Συνταγματάρχη
ε.α.
**Γρηγορίου
Γρηγοριάδη**

αμυντικές του μαχητή. Εκτελούνταν είτε από ένα άτομο που μαχόταν εναντίον φανταστικού αντιπάλου είτε από ένα ζεύγος. Ήταν δυνατόν τα ζεύγη να είναι περισσότερα από ένα.

Οι Πυρρίχιοτές όπως φαίνεται στα αρχαία αγγεία χόρευαν γυμνοί. Έφεραν, εκτός από την ασπίδα, ξίφος, ενώ κατά τους κλασικούς χρόνους ακόντιο.

Ο χορός συνοδεύονταν από λύρα ή συνθέτερα με αυλό και ακλούνταν Ενόπλοις Νόμος.

Επίσης χόρευόταν με τη συνοδεία τραγουδιού, που τραγουδούσαν οι Πυρρίχιοτές ή άλλα πρόσωπα. Οι φάσεις του Πυρρίχιου ήταν τέσσερις:

1η φάση: Ταπείνωση

Υποδηλωνόταν ότι οι μαχητές - Πυρρίχιοτές, βρίσκονταν σε άμυνα, ενώπιον ισχυρότερου εχθρού.

2η φάση: Υπειξή

Οι Πυρρίχιοτές οπισθοχωρούσαν προφανώς για να συκεντρώσουν δυνάμεις (αρχή το πολέμου) και να προετοιμαστούν για την μάχη.

3η φάση: Έκνευση

Άρχιζε η συγκρατημένη προέλαση, βαθμηδόν εξελισσόμενη προέλαση, βαθμηδόν εξελισσόμενη, επί το ομητικότερο.

4η φάση: Εκπήδηση ενόψει

Ήταν η τελική επίθεση, η συντριβή του αντιπάλου και η εκδήλωση του θριάμβου της Νίκης, που υποδηλωνό-



ταν με συναφείς κινήσεις, δηλαδή την εκτόξευση του ακοντίου ή του βέλους ή το λόγχισμα του αντιπάλου.

Όλες αυτές οι κινήσεις γίνονταν με ρυθμικά βήματα και με κλαγγή των όπλων. Πρέπει να σημειωθεί ότι η χορευτική ομάδα χόρευε με την καθοδήγηση του αρχηγού της, που σε ορισμένη στιγμή, έδινε το σύνθημα της αλλαγής, μέσα στον θόρυβο των όπλων, ενώ οι χορευτές ενοιωθαν σαν πολεμιστές που βρίσκονται στην πρώτη γραμμή της μάχης και πολεμούσαν σύμφωνα με διαταγμένο στρατιωτικό σχέδιο, εναντίον υποτιθέμου εχθρού.

Όλες οι κινήσεις που προαναφέρθηκαν δηλ. ή από κοινού επίθεση κατά του εχθρού, η οπισθοχώρηση, οι άμυνα, οι στροφές προς τα αριστερά ή δεξιά κλπ. φανέρωναν τον τρόπο της πολεμικής τέχνης κατά την διάρκεια της μάχης και την προσπάθεια για την εξοικείωση των χορευτικών με την πολεμική απρόσφαιρα.

Στην Σπάρτη γίνονταν συγκροτήματα Πυρρίχιοτών κατά την εορτή των Διοσκούρων και κατά τις Γυμνοπαιδίες, ενώ στην Αθήνα γίνονταν αγώνες Πυρρίχης μεταξύ των φίλων, κατά τα Πανα-

θήναια. Κάθε φυλή όφειλε να παρουσιάσει τρεις ομάδες Πυρρίχιοτών. Μία Παίδων, μία εφήβων (αγένειων νεανιών) και μία ανδρών.

Στις δύο αυτές πόλεις, όπου η η πολεμική τέχνη ήταν η κυριότερη φριντίδα της πολιτείας, ο Πυρρίχιος χορός αποτελούσε ένα μέσο πολεμικού προγυμνάσματος των ανδρών και των γυναικών, από την ηλικία των 5 χρόνων και άνω.

Συγχρόνως το μουσικό όργανο και το τραγούδι, που συνόδευαν το χορό, όσο και οι συγκινήσεις που προκαλούσε η όλη εκτέλεσή του, αποτελούσαν το καλύτερο μέσον για να εμψυχώνουν τους νέους.

Ο Πυρρίχιος χορεύοταν σε όλες τις πόλεις της Ελλάδος. Στην Κύπρο λεγόταν "Πρόλι", στην Μακεδονία "Τελεσίας", στην Κρήτη "Ορδήτης", "Επικρήδιος", στην Θράκη "Κλαβρισμός" κ.ο.κ.

Ο Πυρρίχιος χορός στην σημερινή εποχή χορεύεται μόνο από Ποντίους και σ' αυτούς δίνεται η τιμή και το προνόμιο αυτό για την διαφύλαξη της προγονικής κληρονομιάς. Ο χορός λέγεται και σέρα. Για την ονομασία αυτήν υπάρχουν οι εξής εκδοχές:

1. Το όνομα ίσως

"SERRA", η οποία σημαίνει πριόνι (αλυσίδα), από το γεγονός ότι ο χορός αυτός χορεύοταν στις πλατείες των χωριών του Πόντου από 40 - 50 σχηματίζοντας ένα είδος αλυσίδας. Πάντως εκείνο, που έχει σημασία, είναι ότι, όπως και να τον αποκαλούσαν τον χορό, όλοι οι Πόντιοι γνώριζαν και μιλούσαν και αναφερόταν στον Πυρρίχιο χορό. Μέσα από την μελωδία των τραγουδιών και των χορών τους, πρόβαλλε αγέρωχη αλλά και λυρική η φύση του Έλληνα που παρέμεινε ίδια από τους αρχαίους χρόνους. Γιατί, καθώς για αιώνες, η αθάνατη λύρα σκορπούσε τους ήχους της, που κατέβαιναν σαν χείμαρρος από την ενδοχώρα μέχρι τα παράλια του Πόντου και από τα βουνά του Καικάσου μέχρι τις πολυπληθείς και ακμαίότατες ελληνικές παροικίες της Νοτιοδυτικής Ρωσίας, η Ελληνική ψυχή, συνερπαμένη, ξεπούσε στον πολεμικό χορό, τον Πυρρίχιο, μ' ένα πρωτόγονο ανδρισμό ακυβέρνητο, ατίθασο και τραχύ, όπως ακριβώς οι μύριοι του Ξενοφώντα το έτος 400 π.Χ.

Σήμερα υπάρχουν πάρα πολλοί σύλλογοι Ποντιακοί, τόσο στην Ελλάδα όσο και στο εξωτερικό, με τις χορευτικές τους ομάδες, που καταβάλλουν πολλές προσπάθειες για την οργάνωση και διασκαλία των ποντιακών χορών και ειδικότερα του Πυρρίχιου.

Μια ωραία περιγραφή, παρόμοια μ' αυτήν του Ξενοφώντα, μας δίνει στο βιβλίο του Σωκράτη Κλάδα "Η εν Χαλδίᾳ του Πόντου Ιερά Μονή Παναγία Γουμερά" ο Π. Μελανοφύρδης, δάσκαλος στο Λύκειο της Μονής το έτος 1913...

"Εν τω μεταξύ κατέφθασε ο Θεόδωρος Δεμερτζής, ο περιβόλτος Τότορας, με την αθάνατη λύρα του και κάτω από την καρυδιά της Μονής, εις την πλατεία, συνεκροτήθη ο πρώτος κύκλος χορευτών. Ο χορός Σέρα (το Λάζικον) έχει την τιμητική του. Αελλόποδες χορευταί με τας ρυθμικάς και βιαίας κινήσεις του χορού τούτου, συσπούν τα μέλη, ενώ συναρπάζει και ενθουσιάζει. Ο Θεόδωρος αεικίνητος παίζει την λύραν και τραγουδά".

2. Το όνομα Σέρα, ίσως να προήλθε από την Λατινική λέξη

χορούς του κόσμου.

ΕΝΑ ΟΝΕΙΡΟ ... ΜΙΑ ΖΩΗ

Διήγημα σε συνέχειες
της Σούλας Σ. Παπαδοπούλου
ΦΟΙΤΗΤΡΙΑΣ Τ.Ε.Ι. ΚΑΒΑΛΑΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ 7ο

Είχα καιρό να μάθω νέα της Πόπης. Σταμάτησα να πηγαίνω μαζί της εδώ και μία εβδομάδα. Άρχισα να καπνίζω - σε μεγάλο βαθμό μπορώ να πω. Ανησυχούσα όμως για την Πόπη. Τι να έγινε άραγε; Πήγε στο γιατρό; Περίμενα να μου πάρει τηλέφωνο για να μάθω νέα της. Κοίταξα ξανά το τηλέφωνο ... και το αποφάσισα. Αφού δεν πάρωνε εκείνη θα πάρω εγώ. Σχημάτισα τον αριθμό και περίμενα.

- Παρακαλώ ... ήταν ο πατέρας της και ακουγόταν αναστατωμένος.

- Γεια σας κ. Πετρίδη. Είμαι η Νάντια και θα ήθελα την Πόπη να της μιλήσω.

- Η Πόπη δεν είναι εδώ. Αρρώστησε ... και είναι στο νοσοκομείο ... έχω δουλειά Νάντια σ' αφήνω, είπε και το έκλεισε. Πήρα τηλέφωνο τη Μαρία. Ίσως αυτή ήξερε σε ποιο νοσοκομείο ήταν η Πόπη.

- Έλα Μαρία, η Νάντια είμαι.

- Γειά σου. Τι κάνεις; Χάθηκες.

- Εγώ καλά. Η Πόπη που είναι;

- Άσε δεν τα έμαθες; Η Πόπη είναι στην κλινική "Εύα". Την περασμένη Πέμπτη έπεσε αναίσθητη στα πόδια μας από υπερβολική δόση. Δεν καλέσαμε όμως γιατρό γιατί φοβήθηκαμε. Πήραμε τηλέφωνο σπίτι της και ήρθαν οι γονείς της και την πήραν, και την πήγαν στη κλινική. Από ότι έμαθα όμως, δεν είναι καλά.

- Εμένα ο πατέρας της μου είπε πως είναι στο νοσοκομείο.

- Ήτοι λέει σε όλους. Δεν θέλει να μαθευτεί ... ξέρεις τώρα. Κανείς μας δεν τόλμησε να πάει να τη δει.

- Εγώ θα πάω της είπα.

Το είπα και το έκανα. Την επόμενη κιόλας μέρα βρισκόμουν μέσα στο δωμάτιο της κλινικής όπου νοσηλεύοταν η Πόπη. Ήταν κατάχλωμη, είχε αδυνατίσει πολύ και γύρω από τα μάτια της είχαν

σχηματιστεί μάυροι κύκλοι. Δεν καταλάβαινε και πολύ καλά τι γινόταν γύρω της. Καθόμουν και την κοίταζα. Με κοίταζε κι εκείνη. Από το ύφος της μάλλον φαινόταν πως προσπαθούσε να θυμηθεί πια είμαι. Όστε, λοιπόν, δεν ήταν καθόλου καλά όπως ακριβώς μου είχε πει η Μαρία.

- Πόπη μου, πως είσαι;

Άνοιξε το στόμα της μα το ξανάκλεισε. Γύρισε το κεφάλι της από την άλλη μεριά. Όταν με ξανακοίταξε τα μάτια της ήταν δακρυσμένα.

- Φύγε, μου είπε, φύγε ...

- Θέλεις να φύγω;
- Μην ξαναπάρεις ... ναρκωτικά. Σκοτώνουν. Άσε με εμένα ... εσύ φύγε να σωθείς ...

Δεν ήμουν σίγουρη αν καταλάβαινα αυτά που μου έλεγε. Τα μάτια της όμως ... αυτό το τρομαγμένο βλέμμα της έλεγε πολλά. Βγήκα έξω από το δωμάτιο. Στο διάδρομο ήταν η μητέρα της. Έκλαιγε. Πήγα κοντά της, με κοίταξε και μου είπε:

- Γιατί δεν μου είπες τίποτα παιδί μου, γατί; Ίσως να προλαβαίναμε ...

Να "προλαβαίνανε"; Να προλαβαίνανε τι;

- Τώρα τι θα κάνουμε ... τι θα κάνουμε; Δεν τρώει, δεν πίνει νερό, όλο κοιμάται.

- Μην ανησυχείτε. Ο Θεός είναι μεγάλος. Θα την βοηθήσει.

- Κανείς δεν μπορεί να κάνει τίποτε για το παιδί μου. Κανείς ... και ξέσπασε σε κλάματα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

PUB ISMINI
ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ
ΔΡΑΜΑΣ
0521 67407

Από την ζωή των Δημοτικών μας σχολείων

1ο Δημοτικό Σχολείο

Επιμέλεια: Νίκη Γιουβάντου - Τελλίδη

Συγκέντρωση γονιών 1ου Δημ. Σχολείου

Την Παρασκευή 22 Οκτωβρίου και ώρα 4.30 το απόγευμα, πραγματοποιήθηκε στο 1ο Δημ. Σχολείο Αγίου Αθανασίου, η καθιερωμένη συγκέντρωση των γονιών.

Το ιδιαίτερο στην συνάντηση αυτή ήταν η παρουσία του κ. Μαρτίδη Ιακώβου, που είναι ψυχίατρος, ψυχοθεραπευτής και οικογενειακός σύμβουλος στη Δράμα.

Ο κ. Μαρτίδης παρουσίασε και ανέπτυξε το θέμα: "η εξέλιξη και η ανατροφή του παιδιού". Πολλές ήταν οι μητέρες και πολλοί λίγοι οι πατεράδες δυστυχών - που παρακολούθησαν την πολύ ενδιαφέρουσα εισήγηση. Ακολούθησαν οι ερωτήσεις των γονιών και δόθηκαν σαφείς και κατατοπικές απαντήσεις από τον κ. Μαρτίδη. Μετά το τέλος της εκδήλωσης οι γονείς είχαν την ευκαιρία να συζητήσουν στις τάξεις με τους δασκάλους των παιδιών τους για την επίδοσή τους, την συμπεριφορά τους τις ιδιαιτερότητές τους κ.ά.

Ανάμεσα στους αριστεύσαντες της Γ' Τάξης του Σχολείου μας ήταν και ο Καλπακίδης Θρασύβουλος. Ζητούμε συγγνώμη από τον μικρό μας μαθητή.

2ο Δημοτικό Σχολείο

Επιμέλεια:

Χαρ. Τομπαΐδη - Διευθυντή του Σχολείου



Ευχαριστήριο στον Χρήστο Μαχαιρίδη

Οι μαθητές και ο Σύλλογος διδασκόντων του 2ου Δημοτικού Σχολείου Αγίου Αθανασίου ευχαριστούμε θερμά τον συγχωριανό μας κ. Μαχαιρίδη Χρήστο του Αλεξίου έμπορο ηλεκτρικών οικιακών συσκευών, για τη δωρεά εκ μέρους του στο σχολείο μας, μιας έγχρωμης τηλεόρασης κι ενός VIDEO για τις διδακτικές ανάγκες.

Ευχόμαστε ακόμη ολόψυχα σ' αυτόν και την οικογένειά του υγεία, ευτυχία και καλές δουλειές.

Εκδηλώσεις

Παρουσία των μαθητών του σχολείου και του 1ου Νηπιαγωγείου έγινε την Δευτέρα 13.9.1993 ο καθιερωμένος αγιασμός για την έναρξη του νέου σχολικού έτους 1993 - 1994.

Τον αγιασμό τίμησαν με την παρουσία τους ο πρόεδρος της κοινότητας κ. Παπαδόπουλος Νικόλαος, ο πρόεδρος της σχολικής επιτροπής κ. Κουτόγλου Κυριάκος, σύσσωμο το Δ.Σ. του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων και πλήθος γονέων.

Το απόγευμα της 23ης Σεπτεμβρίου πραγματοποιήθηκε Γενική Συνέλευση των γονέων των μαθητών του σχολείου μας στους οποίους μίλησε ο Δ/ντης του σχολείου κ. Τομπαΐδης Χαράλαμπος. Η συγκέντρωση είχε παραγωγικό χαρακτήρα και αναπτύχθηκαν σ' αυτήν θέματα συνεργασίας και ομαλής λειτουργίας του σχολείου.

Επιπλέον οι γονείς είχαν την ευκαιρία να γνωρίσουν από κοντά τους νέους δασκάλους των παιδιών τους.

Εκδήλωση για τις Χαμένες Πατρίδες

Από τους καθηγητές Γιάννη Κωνσταντούδη και Βάσω Πετρά

Στο χώρο εκδηλώσεων του Γυμνασίου Αγίου Αθανασίου, έγινε φέτος για πρώτη φορά εκδήλωση για τις Χαμένες Πατρίδες. Για τις Πατρίδες από τις οποίες ξεριζώθηκαν οι έλληνες του Πόντου, της Μικρασίας, της Αν. Ρωμυλίας και της Αν. Θράκης, της Ιμβρου, της Τενέδου και της Βόρειας Ηπείρου. Πατρίδες που στο άκουσμα και μόνο του ονόματός τους οι Έλληνες δακρύζουν.

- Η εκδήλωση είχε αναδρομή στα όσα δεινά πέρασαν οι ξεριζώμενοι έλληνες. Την ευθύνη της εκδήλωσης ανέλαβαν οι καθηγητές (φιλόλογοι) κ.

ΕΔΩ ΓΥΜΝΑΣΙΟ

Επιμέλεια:
Αννα Μιχαηλίδη Μπολοτάκη

πολιτιστικού συλλόγου του χωριού μας.

Ευχαριστήριο

Ο Διευθυντής και ο Σύλλογος των καθηγητών του Γυμνασίου ευχαριστούν τον Πολιτιστικό Σύλλογο του χωριού για την παραχώρηση στολών και για τη συμμετοχή του χορευτικού συγκροτήματος στην εκδήλωση που έγινε για τις χαμένες πατρίδες.

ΚΑΦΕ - ΜΠΟΥΓΑΤΣΑ ΤΟ ΣΤΕΚΙ
ΝΤΑΛΙΔΗΣ - ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ
ΟΛΗ ΜΕΡΑ ΑΝΟΙΧΤΑ
Σ' ΕΝΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ
ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΦΕ ΚΑΙ ΤΗΝ ΨΥΧΑΓΩΓΙΑ ΣΑΣ
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΤΗΛ. 66.309

ΡΕΠΟΡΤΑΖ - ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

Το χρονικό της Μεγάλης Σφαγής

στις 29 Σεπτεμβρίου 1941

Συνέχεια από την 1η σελίδα

σαν την υποχρεωτική χρήση της Βουλγαρικής γλώσσας έκλεισαν τα ελληνικά σχολεία, κατήργησαν το οικογενειακό άσυλο, δήμευσαν περιουσίες, απέλασαν μορφωμένους Έλληνες, στρατολόγισαν υποχρεωτικά νέους Έλληνες κλπ.

H πρώτη αντίσταση

Από τις πρώτες μέρες της κατοχής άρχισαν να στήνονται σε πόλεις και χωριά πυρήνες αντίστασης και στις βουλγαροκρατούμενες περιοχές ιδρύεται τον Μάιο του 1941, η οργάνωση "Φιλική Εταιρεία", η οποία άρχισε την οργάνωση μυστικών ενόπλων δυνάμεων κρούσεις που ονομάστηκαν "Ιεροί Λόχοι". Τον Ιούλιο του 1941 οργάνωθηκε στο βουνό της Δράμας Τσαλ - νταγ (περιοχή Νικηφόρου) η πρώτη ανταρτική ομάδα, αποτελούμενη από 75 άνδρες καλά εξοπλισμένους με αρχηγό τον Μ. Γεωργιάδη (ψευδώνυμο Σπάρτακος) και υπαρχηγό τον Χ. Παστουρματζή (ψευδώνυμο Κίτσος).

Λίγο αργότερα οργάνωθηκαν αντάρτικα στα βουνά Μποζ - Νταγ και Κυρα - Μπαΐρα της Καρλικοβάς, που είχαν στα στόχο την ανατίναξη της γέφυρας Νικηφόρου και της γέφυρας Φωτολίβους, καθώς και την σύσταση πολιτικών οργανώσεων στα χωριά για οργάνωση παράνομων νοσοκομείων, υπόγειων καταφύγιων, αποθηκών τροφίμων και πυρομαχικών.

Πολλά γράφτηκαν και επιώθηκαν τόσο κατά την διάρκεια του πολέμου όσο και μέχρι σήμερα, για τα όσα συνέβησαν στην περιοχή μας την 29 - 30 Σεπτεμβρίου 1941. Τα περισσότερα υπαγορεύτηκαν από τις σκοπιμότητες των καιρών και το ταραγμένο πολιτικό κλίμα της εποχής. Από όλα αυτά δύο γεγονότα είναι σίγουρα:

Πρώτο ότι στα κατεχόμενα από τους Βουλγάρους ελληνικά εδάφη, ξέσπασε η πρώτη ίσως στην Ευρώπη, μαζική ένοπλη εξέγερση κατά στρατού κατοχής.

Δεύτερο ότι ακολούθη-

σε μια τρομακτική σε έκταση βαρβαρότητας, σφαγή που τα θύματά της οι πιο συγκρατημένοι υπολογισμοί τα ανεβάζουν σε 3.500 - 4.000 άτομα, ενώ άλλες εκτιμήσεις τα ανεβάζουν σε 12.000 άτομα.

Τα γεγονότα στην περιοχή

Στην πόλη της Δράμας είχαν σχηματιστεί δύο ένοπλες ομάδες, η μία με αρχηγό τον Αδαμίδη ή Μαργέλο και η άλλη τον Θεόφιλο - Ψαρρά (μάλλον πρόκειται για τον Θεόφιλο Αντωνιάδη) που κατάγονταν από τον Άγιο Αθανάσιο, μέλος της Π.Ε. Δράμας του Κ.Κ.Ε ο οποίος εκτελέστηκε αργότερα το 1947.

Το βράδυ της 28 Σεπτεμβρίου 1941, άντρες της ομάδας Ψαρρά ανατίναξαν το εργοστάσιο ηλεκτροφωτισμού της Δράμας, με τη διπλανή σ' αυτό αποθήκη πετρελαίου και βύθισαν όλη τη Δράμα στο σκοτάδι. Η ομάδα Αντωνιάδη που είχε εντολή να ανατίναξε το βοηθητικό εργοστάσιο ηλεκτροφωτισμού της Δράμας, έπεισε πάνω σε βουλγαρική περίπολο και δεν μπόρεσε να εξετελέσει την αποστολή της. Η πυρόληση του εργοστασίου που έγινε στις 9 παρά 5' ήταν το σύνθημα για την έναρξη δράσης των υπόλοιπων ανταρτικών ομάδων της περιοχής. Αντάρτες από το Τσαλ - νταγ χτυπούσαν μέσα στη Δράμα σε καίριους στόχους (αποθήκες Σιδηροδρόμου, στρατώνες πεζικού και πυροβολικού). Σχεδόν την ίδια ώρα σύμφωνα με το σχέδιο του Παντελή Χαμαλίδη (Αλέκου) γραμματέα της οργάνωσης του Κ.Κ.Ε. Δράμας, 33 αντάρτες με αρχηγό τον έφεδρο ανθυπολοχαγό και δικηγόρο Χρήστο Καγιά ή Καλαϊτζή από τον Νικηφόρο, μπήκαν στο Δοξάτο και χτύπησαν το σταθμό χωροφύλακής σκοτώνοντας πέντε Βουλγαρούς χωροφύλακες κι ένα Έλληνα καταδότη. Επίσης αντάρτες με επικεφαλής τους Στάθη Σπαθάρα και Ηρακλή Μελετιάδη, μπήκαν στα Κύργια, επιτέθηκαν στο αστυνομικό τμήμα, σκότωσαν δύο χωροφύλακες, συνέλαβαν άλλους 4 που τους εκτέλεσαν αργότερα και απήγαγαν τον "δήμαρχο" Ιβάν Γαβριλώφ. Το ίδιο σκηνικό αλλού σε μεγαλύτερη, αλλού σε μικρότερη ένταση επαναληφθήκε σχεδόν

σ' όλα τα χωριά και κωμόπολεις της περιοχής (Νικηφόρος, Ανδριανή, Χωριστή, Προστασάνη, Φωτολίβος, Συμβολή, Μικρόπολη, Σιταγροί, Κουδούνια κ.ά).

Τα αποτελέσματα της εξέγερσης της 28.3.41, είναι λίγο πολύ γνωστά. Ακολούθησε ένα μεγάλο πογκρόμ βιαιότητας και βαρβαρότητας από τους Βουλγαρούς κατακτητές που διοχέτευσαν όλη τους τη μανία στους αθώους πολίτες, κυρίως γυναικόπαιδα.

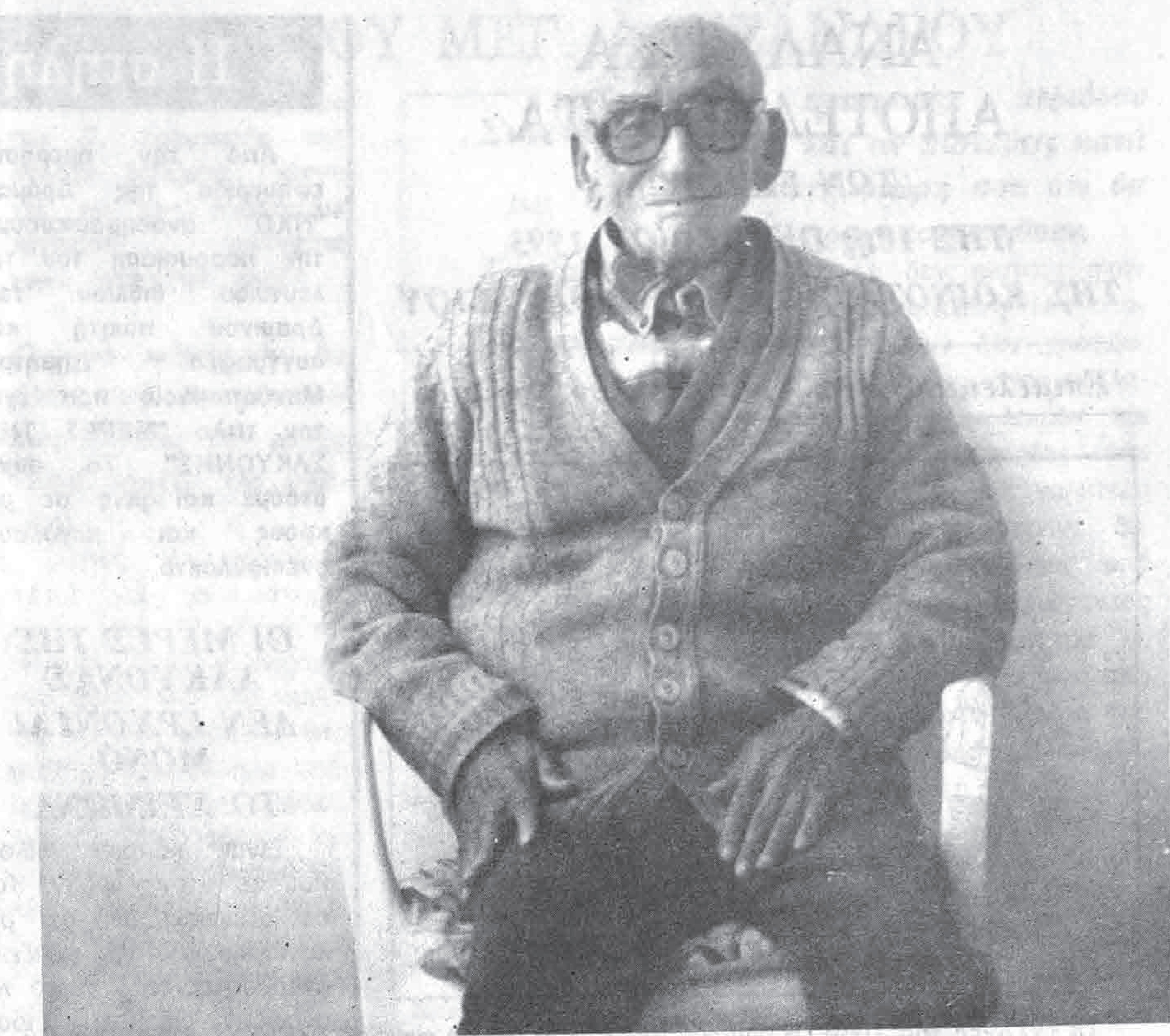
Σύμφωνα με μέτριες εκτιμήσεις τουλάχιστον 2.000 άτομα δολοφονήθηκαν στην πόλη της Δράμας, εκείνες τις ημέρες.

Το μαρτυρικό Δοξάτο, που είχε γνωρίσει την μανία των Βουλγάρων το 1913 και την περίοδο 1916 - 18 "πλήρωσε" και πάλι βαρύ φόρο αίματος, θυσιάζοντας για την πατρίδα 397 άτομα κυρίως νέους και γυναικόπαιδα. Άλλα και τα γύρω χωριά από τη Δράμα και το Δοξάτο είχαν την ίδια τραγική μοίρα. Έγιναν συγκεντρώσεις όσων κατοίκων δεν είχαν καταφύγει στα χωράφια, πολλές από τις οποίες αιματοβάφηκαν, σκορπίζοντας τον τρόμο στους κατοίκους της περιοχής. Ήταν στην Προστάση τα θύματα της βουλγαρικής θηριωδίας υπολογίζονταν σε 3500, στην Χωριστή εκτελέστηκαν 150, στον Νικηφόρο 25 και στα κύργια σε 150 οι οποίοι εκτελέστηκαν στο Καρά - Ορμάν όπου κατέφυγαν και όπου τους περικύλωσαν οι Βούλγαροι.

Τα γεγονότα στον Άγιο Αθανάσιο

Στον Άγιο Αθανάσιο, το χωριό μας, που αριθμούσε τότε περί τους 1000 κατοίκους, όλους Έλληνες οι Βουλγαροί εγκαταστάθηκαν ένα μήνα μετά τη διέλευση των Γερμανών και από τις πρώτες ενέργειες ήταν η αντικατάσταση του Έλληνα Προέδρου της Κοινότητας Ιωάννη Παπατζάλλα με βούλγαρο πρόεδρο.

Στις αρχές Σεπτεμβρίου του 1941 και ενώ όπως προεκτέθηκε είχε δημιουργηθεί στην περιοχή ένα κλίμα αντίστασης, έγινε μια ιστορική σύσκεψη στην Κώστα Αντωνιάδη, στέλεχος του Κ.Κ.Ε. που έχει προ πολλού πεθάνει, η οποία είχε σαν στόχο την οργάνωση



Ο Παντελής Ιωσηφίδης σήμερα

ένοπλης αντίστασης κατά των Βουλγάρων.

Στην σύσκεψη εκείνη συμμετείχαν ακόμη οι συγχωριανοί μας Παρασκευάς Ισαακίδης, ο Μιχ. Βαραδάς, ο Θεόφιλος Αντωνιάδης (Ξάδελφος του Κώστα), ο Γιάννης Γιαννουλάκης και ο Παντελής Ιωσηφίδης, ως υπεύθυνος της Κ.Ν.Ε. (νεολαία Κ.Κ.Ε.). Όλοι οι παραπάνω πλην του Παν. Ιωσηφίδη, έχουν ήδη πεθάνει και συνεπώς η μόνη πηγή άντλησης πληροφοριών είναι ο επιζών Παν. Ιωσηφίδης.

Να τι μας λέει λοιπόν για τα γεγονότα εκείνων των ημερών: "Στη σύσκεψη εκείνη προήρευε ο Χρήστος Καγιάς ή Καλαϊτζής (αυτός που ηγήθηκε στην ένοπλη επίθεση κατά του αστυνομικού σταθμού Δοξάτου), ο οποίος πρότεινε τη σύγκροτηση αντάρτικων ομάδων και την ένοπλη σύγκρουση με τους Βουλγάρους για όσα έμελλε να ακολουθήσουν ζωγραφίζοταν σε όλα τα πρόσωπα. Κάτω από τις συνθήκες αυτές και την βεβαιότητα των αντιπόνων που θα ακολουθούσαν αποφασιστικές απ' όλους τους συγχωριανούς να εγκαταλείψουν το χωριό.

Ετοιμαστά στο χωριό και στην περιοχή, κυκλοφόρησαν αμέσως από στόμα σε στόμα και μια σκιά αγωνίας και φόβου για όσα έμελλε να ακολουθήσουν ζωγραφίζοταν σε όλα τα πρόσωπα. Κάτω από τις συνθήκες αυτές και την βεβαιότητα των αντιπόνων που θα ακολουθούσαν αποφασιστικές απ' όλους τους συγχωριανούς να εγκαταλείψουν το χωριό.

Ετοιμαστά στο χωριό και στην περιοχή, κυκλοφόρησαν σύνθημα από στόμα σε στόμα για τη Βάλτα, που ήταν πνιγμένη στα καλαμπόκια και αποτελούσε τον καλύτερο κρυψώνα.

Το πρώιμο διάστημα της εξέγερσης κανείς στο χωριό εκτός από δεκατρείς περίπου οικογένειες που είχαν "λίστα - κάρτα" ήταν δηλ. βουλγαρογραμμένοι και φιλικοί με τους Βουλγάρους καθώς και 60 - 70 άτομα, που λόγω ασθενειών και ηλικίας δεν μπορούσαν να μετακινθούν.

Την επόμενη μέρα και πρωί (29.9.41) οι Βουλγάροι συγκέντρωσαν στην περιοχή της στέρνας, έξω από το χωριό, όλους όσους είχαν απομείνει, εκτός από τους "βουλγαρογραμμένους" με σκοπό να τους εκτελέσουν για αντίποινα. Και ενώ ήταν όλα έτοιμα για να βαφεί

στο αίμα και το χωριό μας, ως εκ θαύματος μετά την μεσολάβηση βουλγάρων που φύλαξαν την ζωή των ημέρων της Βάλτας, οι Βουλγάροι που επηρέαζαν τους Βουλγάρους, φιλικά προσκείμενους σ' αυτούς, οι Βουλγάροι πειστήκαν τελικά να μην τους εκτελέσουν και να τους αφήσουν να επιστρέψουν στα σπίτια τους. Τις επόμενες ημέρες επέστρεψαν στα σπίτια τους και οι συγχωριανοί μας που ήταν κρυμμένοι στην "Βάλτα". Ήταν το χωριό μας δεν είχε την τύχη διπλανών χωριών και γλύτ

ΑΡΘΡΑ - ΑΠΟΨΕΙΣ - ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

ΤΩΝ ΕΚΛΟΓΩΝ

ΤΗΣ 10ης ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1993

ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΓΙΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

Επιμέλεια: Βάγια Χριστοπούλου Σαχπάζη



Οι εκλογές της 10ης Οκτωβρίου 1993 είναι πλέον παρελθόν. Ο ελληνικός λαός άσκησε το εκλογικό του δικαίωμα και εξέφρασε ελεύθερα την πολιτική του βούληση. Σαν "Βοϊδάνη" θεωρούμε υποχρέωση να ενημερώσουμε τους συγχωριανούς μας, κυρίως αυτούς που κατοικούν εξω απ' αυτό, για τα αναλυτικά αποτελέσματα στο χωριό, καθώς και τα τελικά αποτελέσματα στο νομό και σ' ολόκληρη τη χώρα, γιατί η Δημοκρατία απαιτεί ενημερωμένους πολίτες.

ΑΝΔΡΕΣ ΓΥΝΑΙΚΕΣ ΣΥΝΟΛΟ

| | | | |
|---------------|--------------|--------------|---------------|
| Εγγεγραμμένοι | 1.729 | 726 | 3445 |
| Ψήφισαν | 1.320 | 1.380 | 2700 |
| Ακυρά - Λευκά | 40 | 19 | 59 |
| Εγκύρα | 1.280 | 1.361 | 2641 |
| ΠΑΣΟΚ | 665 (50,37%) | 745 (53,98%) | 1410 (52,22%) |
| Ν.Δ. | 515 (39,01%) | 516 (37,39%) | 1031 (38,18%) |
| Πολ. Α. | 44 (3,33%) | 49 (3,55%) | 93 (3,44%) |
| Κ.Κ.Ε. | 26 (1,97%) | 18 (1,30%) | 44 (1,62%) |
| ΣΥΝ. | 21 (1,59%) | 19 (1,37%) | 40 (1,48%) |
| ΑΛΛΟΙ... | 9 (0,68%) | 14 (1,01%) | 23 (0,85%) |

Πόσους σταυρούς πήραν οι υποψήφιοι βουλευτές το 1993 και πόσους είχαν πάρει το 1990 στο νομό και στον Άγιο Αθανάσιο:

ΠΑΣΟΚ

| | | |
|--------------------|-------------|--------------|
| Σταυροί προτίμησης | 1993 | 1990 |
| Κωνσταντίνου | 13498 (652) | 11.812 (591) |
| Σαατσόγλου | 8.039 (440) | 5.644 (225) |
| Ουρούμης | 5.451 (50) | 4.044 (39) |
| Κεφαλίδης | 5.272 (97) | -- |
| Γουνατίδης | 5.050 (139) | 8.952 (313) |

Εκλέγονται οι Κωνσταντίνου και Σαατσόγλου

ΝΕΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

| | | |
|--------------------|--------------|--------------|
| Σταυροί προτίμησης | 1993 | 1990 |
| Εμμοριδης | 16.122 (403) | 12.304 (356) |
| Δαμιανός | 8.779 (216) | 13.513 (296) |
| Σαραφόπουλος | 7.282 (110) | 12.269 (270) |
| Παπαδόπουλος | 7.132 (277) | 3.531 (146) |

Αθανασάδης.....295 (10).....

Εκλέγονται οι Εμμοριδης και Δαμιανός

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στις παρενθέσεις των παραπάνω αποτελέσμάτων φαίνονται τα αποτελέσματα του Αγίου Αθανασίου για το 1993 και το 1990

Τα τελικά αποτελέσματα των εκλογών σ' όλη τη χώρα

Εγγεγραμμένοι: 8.972.258, ψήφισαν: 7.019.193 (συμμετοχή 78,23%)

άκυρα: 89.161, λευκά: 30.403 και έλαβαν:

Ν.Δ. 2.711.241 (39,30%) και 111 έδρες

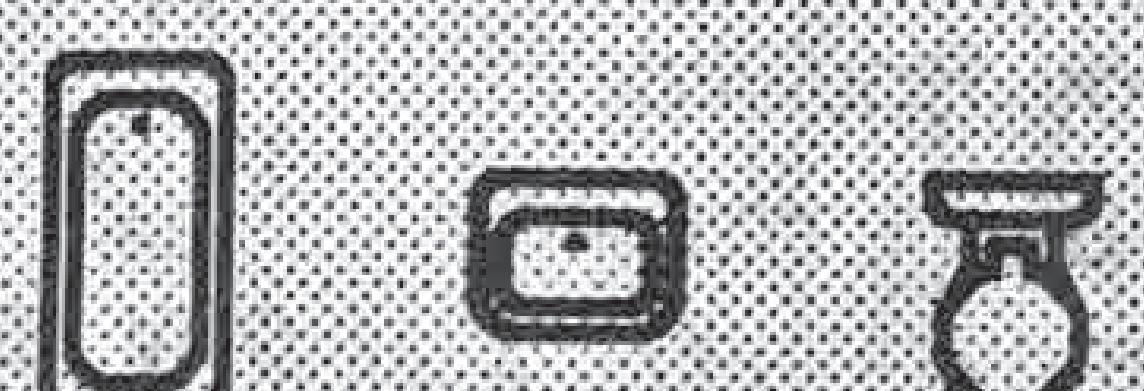
ΠΑΣΟΚ 3.234.777 (46,88%) και 170 έδρες

ΠΟΛ. Α. 336.316 (4,87%) και 10 έδρες

Κ.Κ.Ε. 313087 (4,54%) και 9 έδρες

ΣΥΝ. 202.995 (2,94%)

ΣΤΑΥΡΟΣ Δ. ΣΚΑΡΟΓΛΟΥ



ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
ΘΕΡΜΑΝΣΗ - ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ

66.431 & 66.188

Η στήλη του βιβλίου

Από την ημερήσια εφημερίδα της Δράμας "ΗΧΩ" αναδημοσιεύουμε την παρουσίαση του τελευταίου βιβλίου του Δραμινού ποιητή και συγγραφέα Δημήτρη Μανθόπουλου, που έχει τον τίτλο "ΜΕΡΕΣ ΤΗΣ ΣΛΚΥΟΝΗΣ". Το συνιστούμε και μεις σε μικρούς και μεγάλους ανεπιφύλακτα.

ΟΙ ΜΕΡΕΣ ΤΗΣ ΑΛΚΥΟΝΑΣ ΔΕΝ ΕΡΧΟΝΤΑΙ ΜΟΝΟ ΤΟ ΧΕΙΜΩΝΑ

Είναι κάποιοι φίλοι, που σε στεναχωρούν. Και σε στεναχωρούν, όχι με λόγια πικρά ή με πράξεις ανάρμοστες αλλά με το να ανοίγουν διάπλατα μπροστά σου, τα παραθύρια της ανθρώπου, που χωράει μέσα της τα πιο ψηλά και ταυτόχρονα τα πιο ταπεινά πράματα... Τα πιο χαρούμενα και τα πιο λυπητέρα.

Αν οι κοινωνία μας είχε υιοθετήσει τους Καιάδες, όλα θα ήταν διαφορετικά. Η μάλλον, όλα θα ήταν τόσο ίδια μεταξύ τους, τόσο μονότονα παρόμοια, που ο κόσμος μας θα είχε την ησυχία ενός νεκροταφείου και την όψη του κρεβατιού του μυθικού Προκρούστη. Ξέρετε, εκείνου που έκοβε η τραβούσε τα κορμιά των δύστυχων ταξιδιωτών, για να' ρθουν να ταΐριασουν στο κρεβάτι του.

Όταν ο καλός αυτός

φίλος δεν είν' άλλος από τον Δημήτρη Μαθίόπουλο και ο Καιάδας είναι δίπλα μας και καραδοκεί να ταίσει την ακόρεστη πείνα του, τότε τα πράγματα αλλάζουν. Και αντί ν' απλωθεί η σκοτεινιά, έρχεται το καλοκαίρι μέσ' στο χειμώνα... Ερχονται οι "Μέρες Της Αλκυόνης". Οι "Μέρες Της Αλκυόνης" είναι το καινούργιο βιβλίο με το οποίο πλουτίζει τη δραμινή εκδοτική παραγωγή, ο αγαπητότατος συγγραφέας παιδικής λογοτεχνίας, ο βραβευμένος πολλές φορές από επιτροπές αλλά και από το αναγνωστικό κοινό, Δημήτρης Μαθίόπουλος. "Για παιδά 9 - 14 ετών" συνιστά το βιβλίο τούτο, στο εξώφυλλό του. Δεν είμαι όμως και τόσο σίγουρος, αν επιτρέπεται να κρατηθούν μακριά από μεγαλύτερους (και πολύ μεγαλύτερους...) οι εικόνες και τα συνασθήματα που προξενεί η ανάγνωση των γραμμών που η πένα του συγγραφέα απλώνει πάνω στο τυπογραφικό χαρτί.

Ο Γιάννης, ο ήρωας του έργου, καθηλωμένος στο κρεβάτι από μια δύσκολη αρρώστια, είναι μοναχικός, μια προέκταση της διάφανομενης επιδιώξης της σύγχρονης κοινωνίας όσον αφορά το άτομο και ταυτόχρονα δειλός, αμέτοχος ωστόσο όπως ο καταλύτης που προκαλεί την άντιδραση χωρίς να παίρνει μέρος. Δεν είναι δύσκολο για τον οραματιστή συγγραφέα, να μετατρέψει τον Γιάννη σε πλάσμα χαρούμενο, προκισμέ-

νο και με όρεξη συμμετοχής. Η αλλαγή αυτή είναι αργή, επώδυνη και βασανιστική. Όμως, σελίδα τη σελίδα, κεφάλαιο το κεφάλαιο, η αγάπη, η τρυφερότητα και η ανθρωπιά ξεχειλίζουν το βιβλίο και πλημμυρίζουν τα μάτια του αναγνώστη, αφήνοντας στη ψυχή του, λαμπερό κατακάθι, έναν ύμνο στη φύση και τη ζωή.

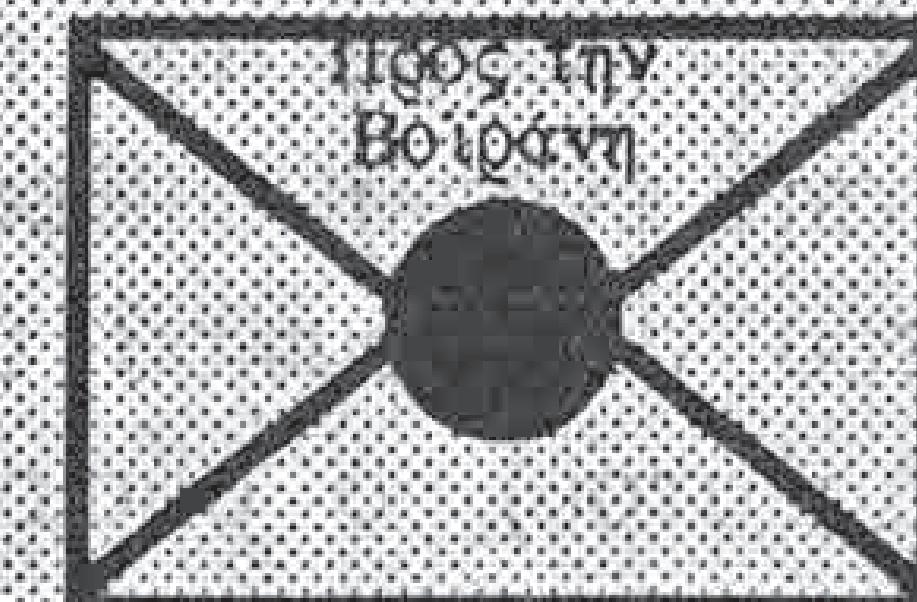
Ο χειμώνας της ζωής μας, διψάει για κάτι καλοκαιρινό. Οι "Μέρες Της Αλκυόνης" φέρνουν τη ζε-

στασιά του καλοκαιριού, τη γλύκα της ανθρωπίας και της αγάπης, που τόσο έχουν ανάγκη τα παιδά μας αλλά κι εμείς...

Οι "Μέρες Της Αλκυόνης" κυκλοφορούν από τις εκδόσεις ΨΥΧΟΓΙΟΣ, στη σειρά της Παγκόσμιας Νεανικής Βιβλιοθήκης με μία πολύ προσεγμένη έκδοση και με την όμορφη εικονογράφηση του Βαγγέλη Ελευθερίου να στολίζει κατά τον καλύτερο τρόπο το κείμενο.

Το συνιστούμε ανεπιφύλακτα.

Γράμματα στη "Βοϊδάνη"



Από την κ. Μαρία Πολιτίδην Σιμίκογλου πήραμε επιστολή, που αναφέρεται στα σάσα γράφτημα στο πρωτότυπο φύλλο της Βοϊδάνης για την πορεία της εφημερίδας του χωριού μας. Μέσα στο γράμμα της φαίνεται η ενασθησία της και η αγωνία της για το μέλλον της εφημερίδας μας. Παρακάτω δημοσιεύουμε αντούσια την επιστολή της με την ευχή ότι η ενασθησία της για το μέλλον της "Β" θα βρει μιατές.

Αγαπητή Βοϊδάνη,

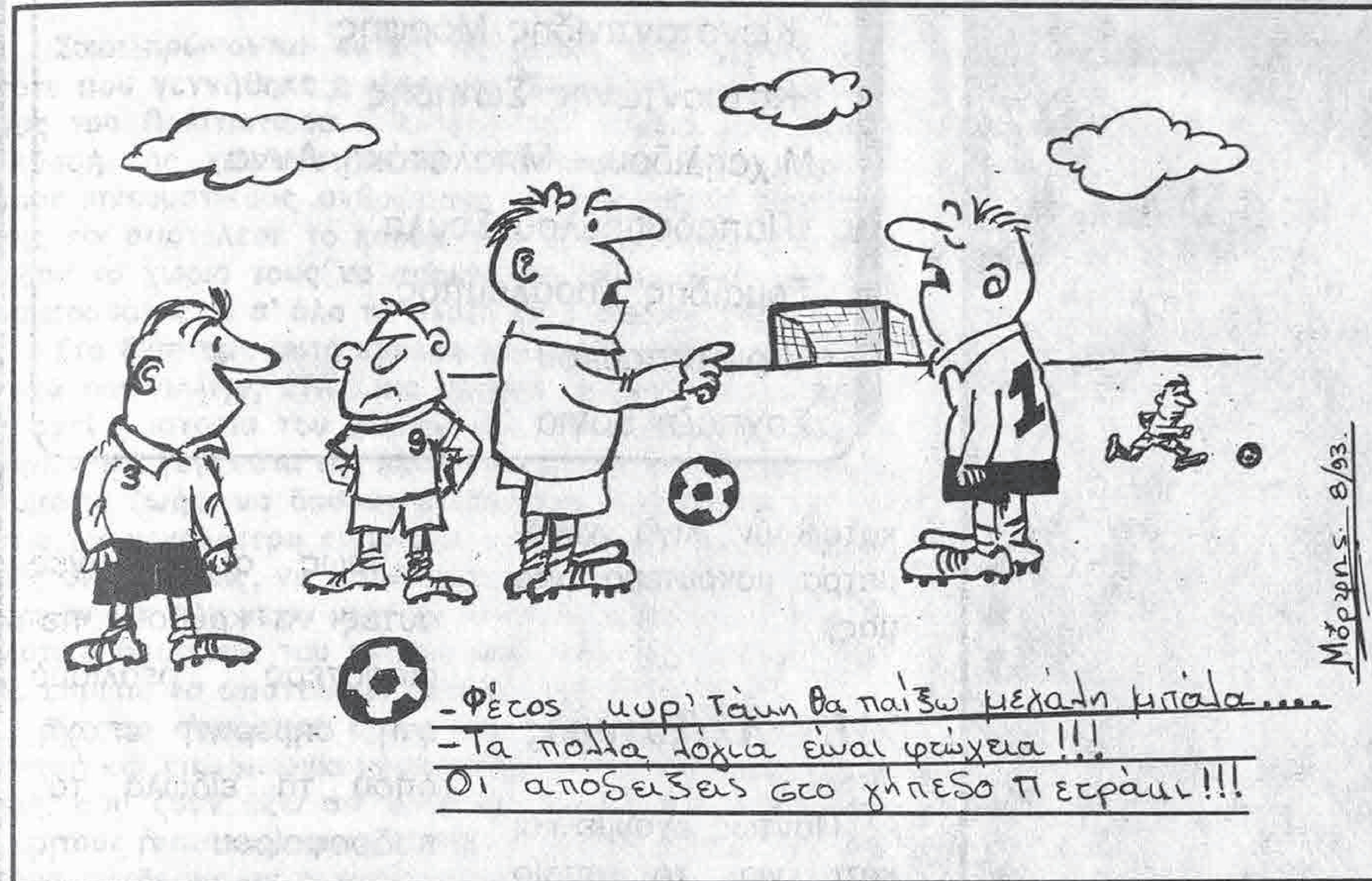
Τα σάσα γράφτημα στο τελευταίο φύλλο με συγκίνησαν και με ταρακούνησαν πάρα πολύ. Λυπάμε από τα βάθη της καρδιάς μου για τα σάσα συμβαίνουν στο χωριό μας που έχουν δυσάρεστες επιπτώσεις στο μέλλον της εφημερίδας του Συλλόγου, της γνωστής "Βοϊδάνης".

Θα ήθελα με ότι μέσα έχω να μπορούσα να εμποδίσω τη γνωστή για μένα ερχόμενη διάλυση και σταμάτημα της εφημερίδας. Γνωρίζω πολύ καλά τον αγώνα, την επιμονή και υπομονή που κάνετε κάθε φορά για να βγει "κάθε φύλλο της Β". Είναι κοίμα να σταματήσει η έκδοση της "Βοϊδάνης" πιστέψτε με! Στ' αλήθεια είναι ψυχούλες που θα λυπηθούν γι' αυτό και ας μην ακούγονται. Από πούν θα μαθαίνουμε τα σάσα του χωριού μας εμείς εδώ στο χωριό (μη νομίζετε ότι όλα μαθαίνονται τόσα εύκολα ή οι συμπατιώτες μας μετανάστες είτε στο εξωτερικό είτε στο ιερόπειρο). Είμαι σίγουρη ότι θα ανοίξουμε τα μάτια μας και θα δούμε μπροστά μας.

Επιμέλεια: ΣΩΤΟΣ

ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

**Συνέντευξη
με τον Γιώργο Αποστολίδη
για την Ποδοσφαιρική Ακαδημία
Μ. Αλεξάνδρου (Π.Α.Μ.Α.)**



Μέσα από την ποδοσφαιρική οικογένεια του χωριού φέτος ξεπηδάει κάπι καινούργιο κάπι που υπόσχεται πολλά για το μέλλον του τοπικού ερασιτεχνικού ποδοσφαίρου καθώς και του επαγγελματικού. Όπως μάθαμε είναι μια πολύχρονη σκέψη ορισμένων ανθρώπων του χωριού μας που επιδιώκουν και κατόρθωσαν να την κάνουν πραγματικότητα. Είναι η ποδοσφαιρική Ακαδημία Μ. Αλεξανδρος.

Εμείς ωρτήσαμε τον προτεργάτη αυτής της σκέψης τον Αποστολίδη Γιώργο πρώην διοικητικό μέλος του Μ. Αλεξανδρος. Καθώς επίσης και υπεύθυνος της παιδικής ποδοσφαιρικής ομάδας, να μας πει ορισμένα πράγματα γύρω από αυτήν την σκέψη της Ακαδημίας και σε τι θα εξυπηρετηθεί στο μέλλον.

Καταρχήν θα ήθελα να πω πώς η πραγματοποίηση αυτής της σκέψης δεν είναι απομική αλλά μια συλλογική προσπάθεια. Είναι μια σκέψη που χρεάστηκε πολύ δουλειά ώστε να φτάσει σε σημείο να γίνει πραγματικότητα να μην γίνει κάπι προσωρινό αλλά να είναι

ο μελλοντικός καθρέπτης του τοπικού ερασιτεχνικού ποδοσφαίρου.

Ο στόχος της δημιουργίας αυτής της Ακαδημίας είναι ένας και μοναδικός. Η αξιοποίηση όλων των παιδιών του χωριού πάνω στον ποδοσφαιρικό τομέα. Γιατί όπως έρετε και εσείς στην ομάδα του χωριού έχει παρουσιαστεί κάπιο πρόβλημα τα τελευταία δύο χρόνια περίπου που είναι η έλλειψη ποδοσφαιριστών από το ίδιο το χωριό μας.

Και ενώ υπάρχουν πάρα πολλά παιδιά με αξιόλογο ταλέντο να μην μπορούν να παίξουν στο πρωτάθλημα της Δ' εθνικής κατηγορίας όπου αγωνίζεται ο Μ. Αλεξανδρος λόγω της απειρίας τους. Με αποτέλεσμα να χρειάζεται να μείνουν έξω από το γήπεδο για αρκετό χρονικό διάστημα πράγμα που μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στα παιδιά αυτά κανόντας τα αδιάφορα για το ποδοσφαιρο καθώς επίσης και στην ομάδα παρουσιάζοντας έτσι το πρόβλημα που αναφέραμε της έλλειψης ποδοσφαιριστών μέσα από το χωριό μας. Αυτός είναι λοιπόν ο σκοπός της Ακαδημίας να κρατήσει τα

παιδιά στο γήπεδο κάνοντάς τα αξιόλογους ποδοσφαιριστές. Αυτή είναι και η μελλοντική υπόσχεση. Η Ακαδημία να γίνει το φυτώριο ποδοσφαιριστών που να μπορεί να πρωθεί έμπειρους και τεχνικά ικανούς ποδοσφαιριστές.

Τώρα για το πώς θα αποκτήσουν την πείρα θα έρετε βέβαια ότι φέτος η Π.Α.Μ.Α. προσπάθησε να συμμετάσχει στο τοπικό πρωτάθλημα της Γ' ερασιτεχνικής κατηγορίας αλλά δεν τα κατάφερε λόγω κάποιων νομικών προβλημάτων που παρουσιάστηκαν τώρα στο τέλος αν και μπήκε κανονικά στην κλήρωση της Ε.Π.Σ.Δ. Εμείς όμως δεν σταματάμε εδώ. Η καθέρωση της ομάδας έχει γίνει πραγματικότητα. Μας δίνεται η δυνατότητα να αγωνίζομαστε στην Γ' ερασιτεχνική κατηγορία από του χρόνου πιστεύοντας να έχουμε και μεγάλη επιτυχία.

Επίσης θα ήθελα να σας πω πώς για φέτος έχουμε επιλέξει ένα νέο παιδί για προπονητή τον

ΝΕΑ ΤΟΥ ΜΕΓ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

Κοντά μας έχουμε τον Γ. Γραμματέα της ομάδος Νταλίδη Γιώργο για να τον ρωτήσουμε ορισμένα πράγματα γύρω από την ομάδα.

Γιώργο καταρχήν θα ήθελα να σε ρωτήσω πως βλέπεις την μέχρι τώρα πορεία της ομάδας;

Όπως θα γνωρίζετε φέτος έχουν γίνει κάπι αλλαγές στην Δ' εθνική κατηγορία όπου αγωνίζομαστε εμείς. Μια από αυτές τις αλλαγές είναι ότι στο φετεινό πρωτάθλημα υποβιβάζονται δέκα ομάδες, πράγμα που απαιτεί και μεγάλο ποδοσφαιρικό αγώνα από όλες της ομάδες για την παραμονή τους στην κατηγορία αυτή. Όσο για τη δική μας κάνει αισιόδοξους και για το μέλλον.

Γιώργο τελειώνοντας θα ήθελα να σε ρωτήσω τι στόχους έχει βάλει η ομάδα από την αρχή της ποδο-

σφαιρικής περιόδου και αν πιστεύεις κατά τη γνώμη σου ότι θα πραγματοποιηθούν.

Αν δεν πίστευα στην πραγματοποίηση των στόχων αυτών δεν χρειάζονταν να είμαι στον σύλλογο. Πιστεύω λοιπόν και στόχος της ομάδος είναι να κάνουμε μια καλύτερη πορεία στο φετεινό δύσκολο πρωτάθλημα από όπι πέρυσι καθιερώνοντας έτσι την ομάδα του Μ. Αλεξανδρου σαν μια από τις καλύτερες ομάδες της Δ' εθνικής κατηγορίας. Πιστεύουμε ότι μπορούμε να τα καταφέρουμε και σίγουρα θα τα καταφέρουμε γιατί η θέληση υπάρχει και από το μέρος των ποδοσφαιριστών του προπονητή και από μας τους παράγοντες.

Δημοσιεύουμε παρακάτω τα μέχρι στιγμής αποτελέσματα της ομάδας μας στους αγώνες που έδωσε στο πρωτάθλημα της Δ' εθνικής κατηγορίας.

- 1η Αγωνιστική: Ακρίτας Ν. Βύσσας - Μ. Αλέξανδρος 0 - 1
- 2η Αγωνιστική: Μ. Αλέξανδρος - Παγγαίο '90 2 - 1
- 3η Αγωνιστική: Θράκη Φερρών - Μ. Αλέξανδρος 2 - 1
- 4η Αγωνιστική: Μ. Αλέξανδρος - Άρης Αστίμης 2 - 0
- 5η Αγωνιστική Γεννησέα - Μ. Αλέξανδρος 1 - 1
- 6η Αγωνιστική: Μ. Αλέξανδρος - Βρασίδας Ν. Περάμου 2 - 0
- 7η Αγωνιστική: Μ. Αλέξανδρος Ορφανίου - Μ. Αλεξ. Αγ. Αθανασίου 3 - 2
- 8η Αγωνιστική: Σάπτες - Μ. Αλέξανδρος 1 - 4
- 9η Αγωνιστική: - Μ. Αλέξανδρος - Ορφέας Ξάνθης 2 - 1
- 10η Αγωνιστική: Διδυμότειχο - Μ. Αλέξανδρος 4 - 2
- 11η Αγωνιστική: Μ. Αλέξανδρος - Ακρόπολη 5 - 0
- 12η Αγωνιστική: Πανθρακικός - Μ. Αλέξανδρος 2 - 3

Αποστολίδη Τάσο κάνει τη δουλειά αυτή πρώτη φορά. Δουλεύει με αρκετό ζήλο στην Ακαδημία καθώς και στην παιδική ομάδα της οποίας τα αποτελέσματα είναι επιτυχή προς το παρόν.

Δοξάτο - Μ. Αλέξ. Αγίου Αθανασίου 2 - 2 /17.10

Μ. Α. Αγίου Αθανασίου - Αρης Καλαμών 9 - 6 /

24.10

Η ανταπόκριση και η υπακοή των παιδιών στον νέο αυτόν προπονητή είναι θετική. Εμείς με τη σειρά μας του ευχόμαστε στη μελλοντική του καριέρα να έχει πάντα επιτυχίες.

Η εθελοντογία της Δ' εθνικής κατηγορίας

| Α/Α ΟΜΑΔΕΣ | ΑΓ. ΒΑΘΜ. | ΤΕΡ. | Ν. | Ι.Σ. | ΗΤ. |
|-------------------|-----------|------|-------|------|-----|
| 1 ΠΑΓΓΑΙΟ '90 | 12 | 27 | 29-9 | 9 | 0 |
| 2 ΑΣΠΙΔΑ ΞΑΝΘΗΣ | 12 | 27 | 28-9 | 9 | 0 |
| 3 ΟΡΕΣΤΙΑΔΑ | 12 | 25 | 35-10 | 8 | 1 |
| 4 ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ | 12 | 25 | 27-16 | 8 | 1 |
| 5 ΦΕΡΡΕΣ | 12 | 23 | 22-18 | 7 | 2 |
| 6 ΔΙΔΥΜΟΤΕΙΧΟ | 12 | 22 | 22-18 | 7 | 1 |
| 7 ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ | 12 | 20 | 21-13 | 6 | 2 |
| 8 ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠ. | 12 | 19 | 27-15 | 6 | 1 |
| 9 ΟΡΦΑΝΙ | 12 | 18 | 16-19 | 6 | 0 |
| 10 ΟΡΦΕΑΣ ΞΑΝΘ. | 12 | 16 | 18-19 | 5 | 1 |
| 11 ΝΕΑ ΠΕΡΑΜΟΣ | 12 | 13 | 19-30 | 4 | 1 |
| 12 ΝΕΑ ΒΥΣΣΑ | 12 | 13 | 13-20 | 3 | 4 |
| 13 ΑΙΣΥΜΗ | 12 | 13 | 15-27 | 4 | 1 |
| 14 ΑΚΡΙΤΑΣ ΔΡΑΜΑΣ | 12 | 13 | 10-19 | 3 | 4 |
| 15 ΟΡΦΕΑΣ ΕΛΕΥΘ. | 12 | 12 | 12-23 | 3 | 3 |
| 16 ΑΚΡΟΠΟΛΗ ΔΡ. | 12 | 10 | 7-35 | 3 | 1 |
| 17 Β' 52 ΓΕΝΝΗΣ. | 12 | 8 | 11-19 | 2 | 2 |
| 18 ΣΑΠΠΕΣ | 12 | 7 | 12-25 | 2 | 1 |

Vaniká - Φωτιστικά

Ειδή Δίρρων

GUSTO

ΛΙΘΟΞΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΑΛΑΜΠΑΚΙ

&

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ

0521 Τ 52.345

STREET CLUB



ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

*

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ

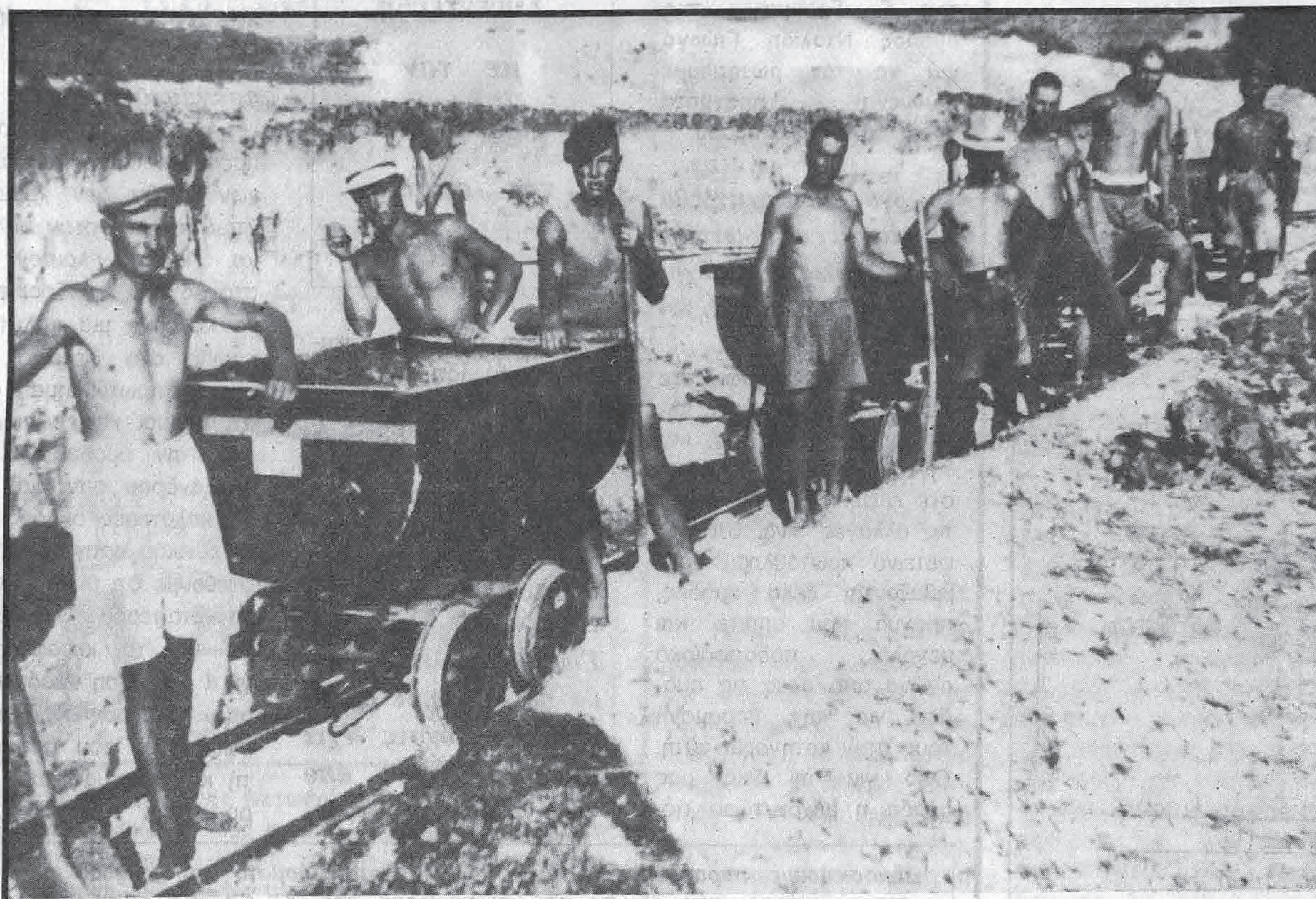
'Επιπλα

ΚΕΚΕΛΙΑΔΗ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ
ΔΙΑΡΚΗΣ ΕΚΘΕΣΗ
στα Κύρια Δράμας

βοϊράνη

Επιμέλεια Κ.Κ.Κ.

- είδα . . .
- ακούσα . . .
- έμαθα . . .



Όμηροι συγχωριανοί μας ανοίγουν δρόμους στην Βουλγαρία

Εναισθησίες

Πολλές φορές έγινε έκκληση μέσα από τις στήλες της "Βοϊράνης" για ενεργοποίηση συγχωριανών, που μπορούν διαθέτοντας λίγο απ' τον ελεύθερο χρόνο τους να βοηθήσουν στην διαμόρφωσή της, συμμετέχοντας στην προσπάθεια της συντακτι-

κής επιτροπής, ή στέλνοντας στην εφημερίδα κείμενα για δημοσίευση. Εξ' άλλου όπως γράψαμε απ' την αρχή η συνέχιση έκδοσης της "Βοϊράνης", είχε νόημα αν κατάφερνε να συσπειρώσει τους συγχωριανούς μας γύρω της, έτσι ώστε να αποτελέσει ένα πλουραλιστικό βήμα έκφρασης προ-

βληματισμού και ενημέρωσης των κατοίκων του χωριού μας. Μ' αυτό τον τρόπο και ο Πολιτιστικός Σύλλογος θα υλοποιούσε εν πολλοίς τους σκοπούς του μετατρέπομένος σε μια πολιτιστική κυψέλη αλλά και το χωριό μας θα προβάλλονταν με τον καλύτερο τρόπο στον Νομό και σ' ολόκληρη την Ελλάδα.

Δυστυχώς η ανταπόκριση ήταν ελάχιστη και οι συνεργασίες προήλθαν κυρίως από άτομα εκτός χωριού. Ευχάριστη έκπληξη και δείγμα ευαισθησίας αποτελούν οι επιστολές που δημοσιεύονται στο τελευταίο φύλλο, που προέρχονται από τον πρόεδρο του συλλόγου κ. Στάθη Σημίκογλου και τη σύζυγό του Μαρία. Πρόκειται για δύο φωνές διαμαρτυρίας για την συνεχιζόμενη αδιαφορία και έκκληση να συνεχιστεί η έκδοση της "Βοϊράνης".

Ας ελπίσουμε ότι θα εισακουστούν και δεν θα μείνουν "φωνές βοώντων εν τη ερήμω".

ΤΑ ΝΕΑ ΤΩΝ ΚΥΡΓΙΩΝ

Παρακολουθώ με ενδιαφέρον την προσπάθεια που κάνει στα διπλανά μας Κύργια ο φίλος Γεώργιος Κουφατζής με την έκ-

δοση της μηνιαίας εφημερίδας του "Νέα των Κυργίων". Εκείνο όμως που προκαλεί θαυμασμό είναι η

Συνεργάτες της "Βοϊράνης"

Για να υλοποιηθεί το φύλλο της "Βοϊράνης" που κρατάτε στα χέρια σας συνεργάστηκαν αρμονικά και ...ηρωϊκά οι παρακάτω κατ' αλφαριθμητική σειρά:

Γιοβάντσου Τελλίδη Νίκη
Κυριαζής - Κηπουρός Κων/νος
Κωνσταντινίδης Μόρφης
Κατσαντώνης Σωτήρης
Μιχαηλίδου - Μπολοτάκη Αννα
Παπαδοπούλου Σούλα
Τομαΐδης Χαράλαμπος
Χριστοπούλου
Σαχπάζη Βάγια

κατοικούν λίγα χιλιόμετρα μακρύτερα από μας;

M. Αλέξανδρος

Πάντως έχουμε και κάτι για το οποίο μπορούμε να υπερηφανεύμαστε. Είναι η ποδοσφαιρική μας ομάδα, η οποία έχοντας και την ενεργή συμπαράσταση των φιλάθλων "σκίζει" κατά το κοινώς λεγόμενο στο πρωτάθλημα της Δ' Εθνικής κατηγορίας. Αφού λοιπόν βλέπουμε ότι στο ποδόσφαιρο πάμε καλά, βάλαμε πλώρη και για νέα ποδοσφαιρική ομάδα, που θα έχει στόχο την ανάδειξη νέων ποδοσφαιρικών ταλέντων από τους μικρούς συγχωριανούς μας.

Ίσως οι επιλογές αυτές να κρύβουν περισσότερο ρεαλισμό στη σημερινή εποχή, όπου τα είδωλα του ποδοσφαίρου ή της ROCK αιχμαλωτίζουν πιο εύκολα τις ψυχές των νέων απ' ότι η ενασχόληση με πνευματικού περιεχομένου κατευθύνεις και επιλογές.

Ίσως στις μέρες μας η δημιουργία μιας ποδοσφαιρικής ομάδας να κρίνεται πιο αναγκαία και πιο αποδοτική από τη δημιουργία μιας βιβλιοθήκης. Εμπρός λοιπόν στο δρόμο που χάραξε το τόπι και το ...μιαλό στα κάγκελα...

Αυτοπροσάρτες εισφορές

Μέχρι το τέλος Αυγούστου στάλθηκαν στην εφημερίδα μας ή σε φορείς, για φιλανθρωπικούς σκοπούς και ενίσχυση της χρήματα ως εξής:

Καϊκουνίδης Δημήτριος Γερμανία 13000 (5000 στην ΑΕΚ, 3000 I. Ναό Ευρύπεδου, 2000 ΚΑΠΗ, 3000 ενίσχ. εφημ.).

Ενίσχυση εφημερίδας: Τερπουϊκίδης Ιωράνης Καβάλα 15000, Χατζηπέτρου Δημήτριος Θεσ/νίκη 2000, Βαΐραμιδης Στέφανος Δράμα 1000, Μητσόπουλος Γιώργος Γερμανία 7000, Πάπαναστασίου-Μητσοπούλου Ιωάννα Καβάλα 2000, Χουρμούζης Χρήστος Γερμανία 1000, Κατάγονου Κυριάκος Γερμανία 1000, Μούκος Γεώργιος Γερμανία 1000, Χουρμούζης Κων/νος Γερμανία 6000, Ασθανίδου-Σαρρίδου Μαρία Γερμανία 1000, Τσεπετονίδης Κυριάκος Αθήνα 2000, Ζαχαριάδης Νικόλαος Γερμανία 1000, Σερτσάς Νικόλαος Αθήνα 4000.

Κουφατζής Γεώργιος Καβάλα 20000 για Ηρώ Καρά Ορμάν.

Κόκκορης Ιωάννης Αθήνα 27000 (22000 για I. Ναό Ευρύπεδου, 5000 ενίσχυση εις μνημόσυνον αποθανόντος αδελφού του Τάκη).

Τουφεκής Ελευθέριος Αθήνα 50000 (25000 για I. Ναό Αγίων Γεωργίου Δημήτριου, 25000 για I. Ναό Ευαγγελίστριας Βαθύσπηλου).

Δραγουδάκη Θεοδοσία Γερμανία 6000 (5000 για δρόμο Ζωαδόχου Πηγής, 1000 ενίσχ. εφημ.).

Τσακμακίδης Γεώργιος Γερμανία 2000 για ΑΕΚ.
Χατζηπατέρας Δημήτριος Θεσ/νίκη 4000 για Ηρώ Καρά Ορμάν.

Για δρόμο Ζωαδόχου Πηγής (όπως μας ενημέρωσαν) πρόσφεραν: Παπαδόπουλος Αναστάσιος Κύργια 50000, Ιεροδιδάσκαλος Θεόδωρος Κορυφίδης Κύργια 50000 (εις μνημόσυνον μητέρας του Αθηνάς), Παπαδόπουλος Γεώργιος Διδυμότειχο 50000, Παπαδόπουλος Μακρίνα Θεσ/νίκη 50000 (εις μνημόσυνον μητέρας της Δέσποινας Νεοκοσμίδου).

Ευχαριστούμε θερμά

Η στήλη της ποίησης

Δημοσιεύουμε και σ' αυτό το φύλλο ένα ποίημα του γνωστού σε όλους μας συγχωριανού Κυριάκου Φυλαντζόπουλου, που γράφτηκε στις 4 Ιανουαρίου του 1950 και αναφέρεται στην ελπίδα.

Ελπίδα

Ελπίδα είσαι η χαρά,
του καθενός το βλέμμα,
που συγχρατείς μες στη ζωή
ανθρώπους, δεν είναι ψέμα.

Σε σένα στηρίζει ο δύστυχος
την πιό στερνή του σκέψη
στο πιό βαρύ μαρτυριό
το βλέμμα του, σε σέ θα στρέψει.
Είσαι ο νιός είσαι κι ο γέρος
βλέπαν το φωτεινό αστέρι
μες της ζωής το βάσανο
στου χάρου το καρτέρι.

Εσύ είσαι που στήριζες
τον κόσμο στη ζωή
που με το φως που έριχνες
η αύρα σου πνοή.

Κυριάκος Φυλαντζόπουλος
Αγ. Αθανάσιος 4.1.52